



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1999/252
9 de marzo de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 8 DE MARZO DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE
DE UGANDA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitirle un resumen de la conferencia de prensa celebrada el 2 de marzo de 1999 por el Sr. Yoweri Museveni, Presidente de la República de Uganda, en relación con los actos horribles de salvajismo primitivo en los que 12 personas, entre ellos ocho turistas, fueron secuestrados y masacrados por los bandidos sanguinarios que operan desde la República Democrática del Congo (véase anexo). Esos asesinos despiadados y sus colaboradores en la República Democrática del Congo serán perseguidos y no tendrán lugar donde esconderse.

Le agradecería que distribuyera el texto de la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Prof. Semakula KIWANUKA
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente de Uganda ante las
Naciones Unidas

ANEXO

Declaración emitida por el Presidente de la República
de Uganda el 2 de marzo de 1999

Cruel asesinato de turistas en Bwindi

1. El Presidente expresó su profundo pesar y tristeza por lo acontecido en Bwindi el lunes 1º de marzo de 1999. En su nombre propio y en nombre de su Gobierno, expresó sus sinceras condolencias a las desoladas familias y sus seres queridos. El Presidente también expresó las mismas condolencias a las desoladas familias de ugandeses que perdieron su vida durante este episodio, incluidos los desdichados funcionarios del parque.

2. El Presidente dijo que los asesinos eran los interahamwes, parte del mismo grupo que masacró a más de 1 millón de rwandeses hace cinco años en Rwanda. Son los que vinieron a Bwindi y secuestraron a los turistas, personas que no portaban armas, con excepción de los guardianes del Parque. No había absolutamente ninguna razón para matar a los turistas. Incluso tomarlos de rehenes habría sido una acción criminal. Por lo menos, habrían podido pedir un rescate por ellos.

3. Este hecho prueba que teníamos razón cuando tomamos la firme decisión de intervenir en el Congo. Esos bandidos no se diferencian en nada del grupo Kony. Hemos dado instrucciones al ejército para que los persiga dondequiera que se encuentren.

4. El Presidente admitió que había habido un desliz por parte del Gobierno. Dijo que era cierto que en principio los parques nacionales no deberían ser custodiados por el ejército, pero en vista de las mentes criminales de los bandidos que existen en la región, las autoridades competentes debieron haber tomado medidas de precaución y pedido al ejército que custodiara la zona. El Presidente dijo que, por intuición propia, había decidido anteriormente enviar un destacamento del ejército para custodiar Paraa en el Parque Nacional Murchison, debido a la amenaza del grupo Kony. Procedió a actuar de esa manera, pese a las objeciones de la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ) que se oponía al acantonamiento de elementos del ejército para proteger centros turísticos. En forma análoga y mucho antes, había dado instrucciones para que el hotel Mweya Lodge en el Parque Nacional Queen Elizabeth fuera custodiado hasta el momento en que hubiera una completa estabilidad en toda la región. En el caso de Bwindi esta idea no se le ocurrió porque no había visitado la región. Ahora se ha incluido la protección de Bwindi y se está pidiendo a las autoridades de los parques nacionales que indiquen cualesquiera otras zonas que deban recibir protección. No es imposible garantizar la seguridad de todas esas zonas.

Preguntas formuladas al Presidente por los periodistas, la mayoría de los cuales eran corresponsales extranjeros de agencias de noticias tales como British Broadcasting Corporation, la Cable News Network y Reuters, entre otras

Pregunta:

¿Por qué no se vigilaba la frontera, pese a la presencia de tropas ugandesas en el Congo?

Respuesta:

Las tropas ugandesas están en la parte nororiental del Congo y no tanto en la zona en que se produjo el ataque. Ahora nos hemos desplazado hacia esa zona y permaneceremos allí.

Pregunta:

¿Cuál es la explicación de lo sucedido? ¿Podríamos tener más detalles?

Respuesta:

Las informaciones que hemos recibido procedían principalmente de los sobrevivientes. Los ocho turistas fueron muertos de una manera brutal utilizando machetes. Seis de los sobrevivientes fueron liberados por razones desconocidas. Hay una versión según la cual hubo un intercambio de disparos entre los rebeldes y las Fuerzas de Defensa Popular de Uganda (FDPU). No ocurrió tal cosa. Cuando seguían el rastro de los rebeldes y las personas que éstos se habían llevado secuestradas, las tropas de las FDPU se encontraron con los sobrevivientes. Los seguiremos hasta el Congo y los mataremos.

Pregunta:

¿Cuán cerca se encuentra la base de los rebeldes en el Congo?

Respuesta:

Los rebeldes no tienen bases permanentes como tales. Tienden a desplazarse de un lugar a otro en las zonas de Masisi y Rutsushu.

Pregunta:

¿Por qué hay tanto interés en la matanza de los extranjeros cuando otras matanzas de africanos en otros lugares pasan inadvertidas?

Respuesta:

Yo no diría que el mundo es indiferente a las matanzas de africanos. La comunidad internacional reaccionó con prontitud ante las masacres que tuvieron lugar en Rwanda en 1994. El interés tiene que ver con la corriente de información. Donde hay información la comunidad internacional mostrará interés.

Pregunta:

¿Por qué es Uganda un objetivo?

Respuesta:

Los bandidos cometieron ese horrendo asesinato para atraer la atención internacional. Se trata de gente que comete muchos errores. Incluso mataron a ciudadanos belgas que eran miembros de operaciones de mantenimiento de la paz en Rwanda y que estaban tratando de salvar a la Primer Ministra de Rwanda, que era una dama. Matarán a cualquiera. No se debe perder el tiempo analizando sus motivos. Lo cierto es que son criminales que llevarán a cabo cualquier tipo de acción, incluido el asesinato.

Pregunta:

¿Qué garantías puede dar Uganda de que en el futuro el turismo será seguro nuevamente?

Respuesta:

Si no se pide al ejército específicamente que intervenga, no lo puede hacer. El ejército está ocupado en diversas zonas. No se trata de un ejército desocupado que anda sentado sin tener nada que hacer en los cuarteles. El guardabosque sobre el que debió haber recaído la responsabilidad por no alertar o pedir protección ya ha muerto. Era uno de los que fueron brutalmente asesinados.

Pregunta:

¿Cuál pudo haber sido el motivo de los rebeldes?

Respuesta:

Aún tenemos terroristas que ponen su mira en objetivos no protegidos como los turistas. Su motivo de queja es el poder, pero no lo pueden confesar abiertamente y, dada su mente criminal, apuntan hacia objetivos no protegidos.

Pregunta:

¿La intervención de Uganda en el Congo es un factor?

Respuesta:

¿Por qué no atacan a las tropas de las FDPU en el Congo?, ¿por qué atacar a turistas de California, mujeres y niños que no tienen nada que ver con la política regional? Eso es lo que distingue a un terrorista de un luchador por la libertad. Éstos son terroristas.

Pregunta:

¿Es posible que pudiera tratarse de un grupo rebelde diferente, quizás un nuevo tipo?

Respuesta:

Dijeron que eran interahamwes. Los sobrevivientes lo confirmaron. No, no se trata de otro grupo rebelde.

5. El Presidente dijo que los interahamwes tenían que ser perseguidos por toda la comunidad internacional. Cometieron graves crímenes en Rwanda en 1994. Desde que se trasladaron al Congo han estado cometiendo atrocidades en ese país. Ahora han cometido un asesinato premeditado sin provocación y sin causa alguna. La comunidad internacional debe actuar contra estos asesinos.

6. El Presidente deploró nuevamente el brutal asesinato de los turistas y los ugandeses inocentes que murieron. Dijo que su Gobierno haría todo lo posible para que este tipo de incidente no se repitiera. Si la cuestión se hubiera señalado a su atención, no habría aceptado el argumento de no desplegar al ejército por temor a desalentar a los turistas.

7. Para concluir, el Presidente reiteró sus profundas y sinceras condolencias a las afligidas familias y a sus seres queridos. Dijo que esta situación no debía volver a ocurrir.
